

[®]
Dayton



Chime Jaw Drum Truck

Model 30YP18



Dayton

**PLEASE READ AND SAVE
THESE INSTRUCTIONS.
READ CAREFULLY
BEFORE ATTEMPTING
TO ASSEMBLE, INSTALL,
OPERATE OR MAINTAIN THE
PRODUCT DESCRIBED.**

**PROTECT YOURSELF AND
OTHERS BY OBSERVING ALL
SAFETY INFORMATION. FAILURE
TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS
COULD RESULT IN PERSONAL
INJURY AND/OR PROPERTY
DAMAGE! RETAIN INSTRUCTIONS
FOR FUTURE REFERENCE.**

**PLEASE REFER TO BACK COVER
FOR INFORMATION REGARDING
DAYTON'S WARRANTY AND OTHER
IMPORTANT INFORMATION.**

Model #: _____

Serial #: _____

Purch. Date: _____

BEFORE YOU BEGIN



Structural requirements:

Make sure all supporting structures and load attaching devices are strong enough to hold your intended loads. If in doubt, consult a qualified structural engineer.

UNPACKING

Unpack:

- After unpacking the unit, carefully inspect for any damage that may have occurred during transit.
- Check for loose, missing, or damaged parts.
- Shipping damage claims must be filed with the carrier.

Personnel Protection:



- When operating the Drum Lifter, ALWAYS use the proper eye, hand, and feet protection.



See General Safety Instructions on page 2, and Cautions and Warnings as shown.

GENERAL SAFETY INFORMATION

⚠ CAUTION

Never overload this truck beyond its rated capacity.

⚠ CAUTION

Do not keep drum truck loaded when not in use for transporting.

⚠ CAUTION

Follow all applicable safety rules.

⚠ DANGER

Improperly secured drums can slip out of Drum Truck causing injury or damage.

⚠ CAUTION

Do not operate a damaged or malfunctioning unit, or a unit with missing parts.

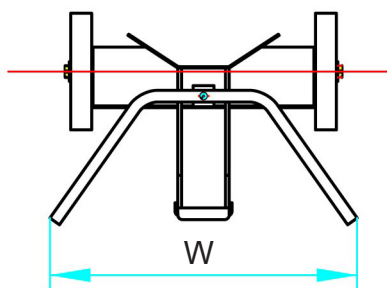
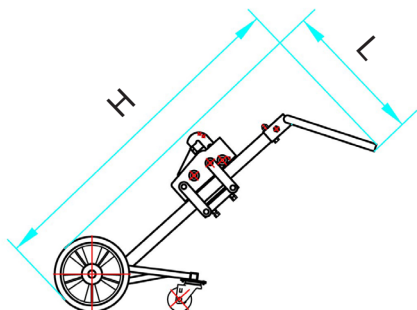
⚠ CAUTION

Do not remove or obscure warning labels.

SPECIFICATIONS

30YP18	
Load Capacity (lbs)	1000
Drum (gallon)	55
Overall Height (inch) H	60"
Overall Width (inch) W	17 5/8"
Overall Length (inch) L	24"

DIMENSIONS



PRE-OPERATION INSTRUCTION

Jaw Adjustment

Adjust the lower jaw 0.800" (20mm) higher than the drum top chime. (Fig 1)

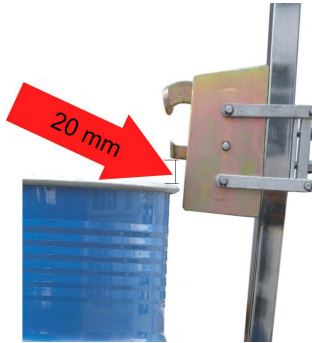


Fig 1

Loading

1. Push the drum truck forward aligning the jaw to the drum. Be sure that the drum top chime is between the upper jaw and the lower jaw.
2. Approach the drum until the lower jaw touches the bottom of drum top chime. (Fig 2)



Fig 2

3. Continue moving the drum truck forward with foot on the foot rest until the bottom support contacts the drum base. (Fig 3)

**Fig 3**

4. Carefully tilt back the drum truck with foot on the foot rest until the rear swivel support wheels touch the ground.
5. Move the drum to the desired location. Follow instructions below to release the drum safely.(Fig 4)

**Fig 4**

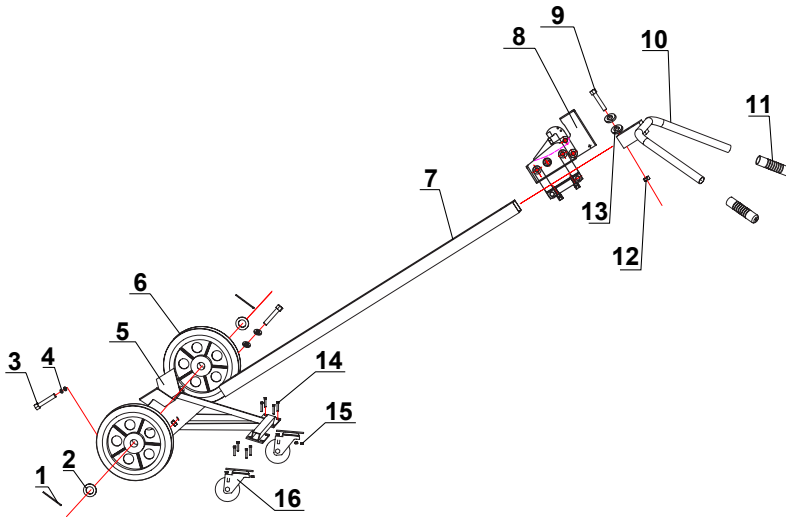
To LOWER and RELEASE the Drum

After moving the drum to the destination, slowly raise the drum truck handle with foot on the foot rest until the drum is standing securely on the ground or pallet.

The upper jaw will then release the drum.

DANGER: An improperly secured drum can slip out of the jaws creating a dangerous condition and/or property damage. To ensure safe operation, use extreme caution when raising or lowering a heavy drum.

REPAIR PARTS ILLUSTRATION FOR 30YP18



REPAIR PARTS LIST FOR 30YP18

Ref. No.	Description	Part Number:	Qty.
1	Cotter Pin	*	2
2	Washer M25	*	2
3	Bolt M10x25	*	2
4	Washer M10	*	4
5	Base Frame	*	1
6	Wheel	MH30YP1801G	2
7	Beam	*	1
8	Jaw Unit.	*	1
9	Bolt M10x80	*	2
10	Handle	*	1
11	Handle Grip	MH30YP1802G	1
12	Nut M10	*	4
13	Spring Washer M10	*	4
14	Bolt M8x16	*	8
15	Cap Nut M8	*	8
16	Swivel Wheels	MH30YP1803G	2

(*) Not available as repair part.

For Repair Parts, call 1-800-Grainger
24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. All Dayton® product models covered in this manual are warranted by Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. If the Dayton product is part of a set, only the portion that is defective is subject to this warranty. Any product or part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton or Dayton's designee designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced with a new or reconditioned product or part of equal utility or a full refund given, at Dayton's or Dayton's designee's option, at no charge. For limited warranty claim procedures, see "Warranty Service" below. This warranty is void if there is evidence of misuse, mis-repair, mis-installation, abuse or alteration. This warranty does not cover normal wear and tear of Dayton products or portions of them, or products or portions of them which are consumable in normal use. This limited warranty gives purchasers specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

WARRANTY DISCLAIMERS AND LIMITATIONS OF LIABILITY RELATING TO ALL CUSTOMERS FOR ALL PRODUCTS

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

PRODUCT SUITABILITY. MANY JURISDICTIONS HAVE CODES AND REGULATIONS GOVERNING SALES, CONSTRUCTION, INSTALLATION, AND/OR USE OF PRODUCTS FOR CERTAIN PURPOSES, WHICH MAY VARY FROM THOSE IN NEIGHBORING AREAS. WHILE ATTEMPTS ARE MADE TO ASSURE THAT DAYTON PRODUCTS COMPLY WITH SUCH CODES, DAYTON CANNOT GUARANTEE COMPLIANCE, AND CANNOT BE RESPONSIBLE FOR HOW THE PRODUCT IS INSTALLED OR USED. BEFORE PURCHASE AND USE OF A PRODUCT, REVIEW THE SAFETY/SPECIFICATIONS, AND ALL APPLICABLE NATIONAL AND LOCAL CODES AND REGULATIONS, AND BE SURE THAT THE PRODUCT, INSTALLATION, AND USE WILL COMPLY WITH THEM.

CONSUMERS ONLY. CERTAIN ASPECTS OF DISCLAIMERS ARE NOT APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS SOLD TO CONSUMERS; (A) SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU; (B) ALSO, SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU; AND (C) BY LAW, DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS PURCHASED BY CONSUMERS, MAY NOT BE EXCLUDED OR OTHERWISE DISCLAIMED.

THIS LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES TO UNITED STATES PURCHASERS FOR DELIVERY IN THE UNITED STATES.

WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service if you purchased the covered product directly from W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) write or call or visit the local Grainger branch from which the product was purchased or another Grainger branch near you (see www.grainger.com for a listing of Grainger branches); or (ii) contact Grainger by going to www.grainger.com and clicking on the "Contact Us" link at the top of the page, then clicking on the "Email us" link; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. To obtain warranty service if you purchased the covered product from another distributor or retailer, (i) go to www.grainger.com for Warranty Service; (ii) write or call or visit a Grainger branch near you; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. In any case, you will need to provide, to the extent available, the purchase date, the original invoice number, the stock number, a description of the defect, and anything else specified in this Dayton One-Year Limited Warranty. You may be required to send the product in for inspection at your cost. You can follow up on the progress of inspections and corrections in the same ways. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier, so if product was damaged in transit to you, file claim with carrier, not retailer, Grainger or Dayton. For warranty information for purchasers and/or delivery outside the United States, please use the following applicable contact information:

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.
or call +1-888-361-8649**

Dayton®



Carretilla de Tambor de Mandíbula

Modelo 30YP18



Dayton

**POR FAVOR, LEA Y GUARDE
ESTAS INSTRUCCIONES. LEALAS
CUIDADOSAMENTE ANTES DE
TRATAR DE MONTAR, INSTALAR,
OPERAR O DAR MANTENIMIENTO
AL PRODUCTO AQUI DESCRITO.**

**PROTEJASE USTED MISMO Y
A LOS DEMAS OBSERVANDO
TODA LA INFORMACION DE
SEGURIDAD. ¡EL NO CUMPLIR
CON LAS INSTRUCCIONES
PUEDE OCASIONAR DAÑOS,
TANTO PERSONALES COMO
A LA PROPIEDAD! GUARDE
ESTAS INSTRUCCIONES PARA
REFERENCIA EN EL FUTURO.**

**CONSULTE LA CUBIERTA
POSTERIOR PARA VER
LA INFORMACION DE
GARANTIA DE DAYTON Y OTRA
INFORMACION IMPORTANTE.**

Núm. de Modelo: _____

Núm. de Serie: _____

Fecha de Compra: _____

*Formulario 5S7449 / Impreso en China
09667 Versión 0 06/2014*

*© 2013 Dayton Electric Manufacturing Co.
Reservados todos los derechos*

ANTES DE COMENZAR



Requisitos estructurales:

Asegúrese de que todas las estructuras de apoyo y dispositivos de sujeción de carga sean lo suficientemente fuertes para soportar sus cargas previstas. Si tiene dudas, consulte a un ingeniero estructural cualificado.

DESEMBALAJE

Desembalaje:

- Después de desembalar la unidad, inspeccione atentamente si hay algún daño que se ha producido durante el transporte.
- Inspeccione si hay piezas sueltas, faltantes, o dañadas.
- Las reclamaciones por daños de transporte se deben presentar al transportista.

Protección personal:



- SIEMPRE use los adecuados equipos de protección para los ojos, manos y pies al operar el Elevador de Tambor.



Vea las Instrucciones de Seguridad Generales en la página 2, y las Precauciones y Advertencias como se muestran.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD GENERAL

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca sobrecargue esta carretilla fuera de su capacidad nominal.

⚠ PRECAUCIÓN

No mantenga la carretilla de tambor con carga cuando no esté en uso.

⚠ PRECAUCIÓN

Siga todas las reglas de seguridad aplicables.

⚠ PELIGRO

Los tambores inadecuadamente sujetos pueden deslizarse fuera de la Carretilla de Tambor y resultar en lesiones o daños.

⚠ PRECAUCIÓN

No opere una unidad dañada, con mal funcionamiento, o con piezas faltantes.

⚠ PRECAUCIÓN

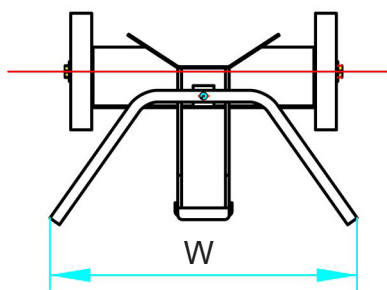
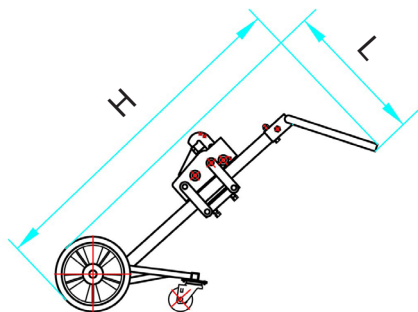
No retire o oscurezca las etiquetas de advertencia.

ESPECIFICACIONES

30YP18

Capacidad de Carga (kg)	450
Tambor (galón)	55
Altura Total (mm) H	1530
Ancho Total (mm) W	450
Longitud Total (mm) L	610

DIMENSIONES



INSTRUCCIONES ANTES DE LA OPERACIÓN

Ajuste de la Mandíbula

Ajuste la mandíbula inferior, para que esté de 0.800" (20mm) más alta que el borde de la parte superior del tambor (Fig. 1)

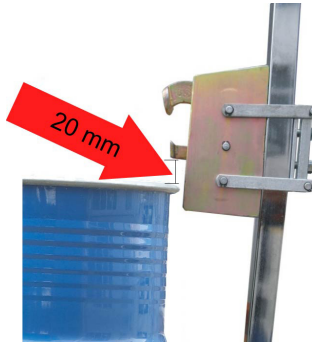


Fig 1

Carga

1. Empuje la carretilla de tambor hacia adelante alineando la mandíbula al tambor. Asegúrese de que el borde de la parte superior del tambor esté entre las mandíbulas superior e inferior.
2. Acerque el tambor hasta que la mandíbula inferior entre en contacto con la parte inferior del borde de la parte superior del tambor. (Fig.2)



Fig 2

3. Siga moviendo la carretilla de tambor hacia adelante con el pie sobre el reposapiés hasta que el soporte inferior entre en contacto con la base del tambor. (Fig.3)



Fig 3

4. Incline con cuidado hacia atrás el camión tambor con el pie en el reposapiés hasta que las ruedas de apoyo de giro traseras toquen el suelo.
5. Mueva el tambor a la ubicación deseada. Siga las instrucciones abajo para liberar el tambor con seguridad. (Fig.4)



Fig 4

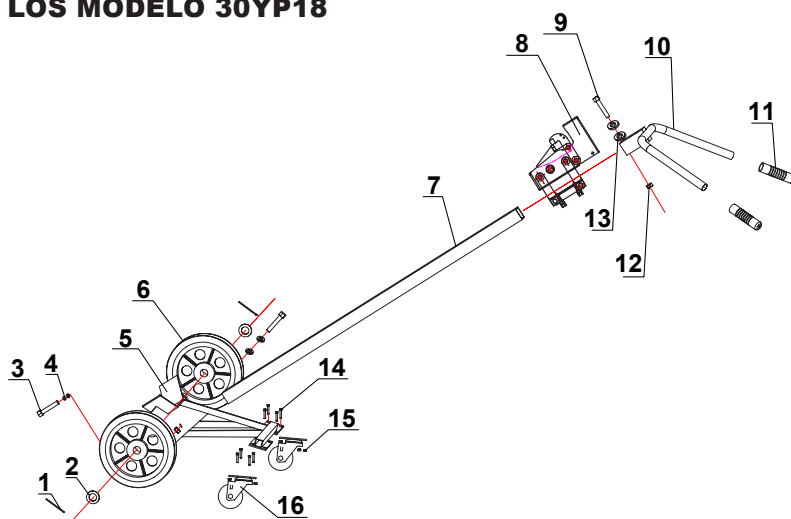
Para BAJAR y LIBERAR el Tambor

Después de mover el tambor al destino, levante la carretilla de tambor lentamente con el pie sobre el reposapiés hasta que el tambor esté sobre el suelo o palet con firmeza.

Luego la mandíbula superior liberará el tambor.

PELIGRO: Un tambor inadecuadamente sujeto puede deslizarse fuera de las mandíbulas y resulta en condiciones peligrosas y/o daños a la propiedad. Para garantizar la operación segura, tenga mucho cuidado al levantar o bajar un tambor pesado.

ILUSTRACION DE LAS PARTES DE REPARACION PARA LOS MODELO 30YP18



LISTA DE PARTES DE REPARACION PARA LOS MODELO 30YP18

No. de Ref	Descripción	Número de Parte:	Cant.
1	Pasador de chaveta	*	2
2	Arandela M25	*	2
3	Perno M10x25	*	2
4	Arandela M10	*	4
5	Marco Base	*	1
6	Rueda	MH30YP1801G	2
7	Viga	*	1
8	Unidad de Mandíbula	*	1
9	Perno M10x80	*	2
10	Mango	*	1
11	Manija	MH30YP1802G	1
12	Tuerca M10	*	4
13	Arandela de Resorte M10	*	4
14	Perno M8x16	*	8
15	Tuerca de Sombrerete M8	*	8
16	Ruedas Giratorias	MH30YP1803G	2

(*) No disponible como pieza de repuesto.

Para Obtener Partes de Reparación en EE.UU. llame al 1-800-Grainger

24 horas al día, 365 días al año

Por favor proporcione la siguiente información:

-Número de modelo

-Número de serie (si lo tiene)

-Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") le garantiza al usuario original que todos los modelos de los productos Dayton® tratados en este manual están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Si el producto Dayton es parte de un juego, sólo la parte defectuosa está sujeta a esta garantía. Cualquier producto o parte que se halle defectuoso, ya sea en el material o en la mano de obra, y sea devuelto (con los costos de envío pagados por adelantado) a un centro de servicio autorizado designado por Dayton o por una entidad designada por Dayton, será reparado o reemplazado (no existe otra posibilidad) por un producto o parte nuevo o reacondicionado de igual uso o se le reembolsará el costo total, según lo determine Dayton o una entidad designada por Dayton, libre de costo. Para obtener información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada, vea la sección "Servicio de Garantía" que aparece más adelante. Se anulará esta garantía si se detecta evidencia de mal uso, reparación defectuosa, instalación defectuosa, abuso o modificación. Esta garantía no cubre desgaste y ruptura normal de los productos Dayton o parte de los mismos, o productos o partes de los mismos que se pueden utilizar durante uso normal. Esta garantía limitada les otorga a los compradores derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de jurisdicción a jurisdicción.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD RELACIONADOS A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS

LÍMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA. DAYTON SE HA ESFORZADO DILIGENTEMENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACIÓN Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO ÚNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTÍA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACIÓN, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTÍA O AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ANTERIOR.

ADAPTACIÓN DEL PRODUCTO. MUCHAS JURISDICCIÓNES TIENEN CÓDIGOS O REGULACIONES SOBRE LA VENTA, EL DISEÑO, LA INSTALACIÓN Y/O EL USO DE PRODUCTOS PARA CIERTAS APLICACIONES; DICHAS LEYES PUEDEN VARIAR DE UN ÁREA A OTRA. SI BIEN SE TRATA DE QUE LOS PRODUCTOS DAYTON CUMPLAN CON DICHS CÓDIGOS, NO SE PUEDE GARANTIZAR SU CONFORMIDAD Y NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE POR LA FORMA EN QUE SE INSTALE O USE SU PRODUCTO. ANTES DE COMPRAR Y USAR EL PRODUCTO, REVISE LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD/ESPECIFICACIONES, Y TODOS LOS CÓDIGOS Y REGULACIONES NACIONALES Y LOCALES APLICABLES, Y ASEGURESE QUE EL PRODUCTO, LA INSTALACIÓN Y EL USO LOS CUMPLAN.

CONSUMIDOR SOLAMENTE. CIERTOS ASPECTOS DE LÍMITE DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICAN A PRODUCTOS AL CONSUMIDOR; ES DECIR (A) ALGUNAS JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES QUIZAS NO APLIQUEN EN SU CASO; (B) ASIMISMO, ALGUNAS JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LIMITAR EL PLAZO DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO TANTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR QUIZAS NO APLIQUE EN SU CASO; Y (C) POR LEY, MIENTRAS LA GARANTÍA LIMITADA ESTE VIGENTE NO PODRÁN EXCLUIRSE NI LIMITARSE EN MODO ALGUNO NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR APLICABLES A LOS PRODUCTOS AL CONSUMIDOR ADQUIRIDOS POR ESTE.

ESTA GARANTÍA LIMITADA APLICA ÚNICAMENTE A LOS COMPRADORES EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA ENTREGA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener un servicio de garantía si compró un producto cubierto directamente de W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) escriba, llame o visite la sucursal local de Grainger donde compró el producto u otra sucursal de Grainger cerca de usted (visite www.grainger.com para obtener una lista de las sucursales); o (ii) comuníquese con Grainger visitando www.grainger.com y haga clic en el enlace "Contact Us" en la parte superior de la página, luego haga clic en enlace "Email us"; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía si compró el producto cubierto a través de otro distribuidor o minorista, (i), visite www.grainger.com para el Servicio de Garantía; (ii) escriba, llame o visite la sucursal de Grainger cerca de usted; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. En cualquiera de los casos, necesitará proporcionar, cuando esté disponible, la fecha de compra, el número de factura original, el número de pieza, una descripción del defecto, y cualquier otra información que especifique esta Garantía limitada de Dayton por un año. Se le podría solicitar que envíe el producto a su propio costo para que lo inspeccionen. Puede hacer un seguimiento de los avances de las inspecciones y medidas correctivas de la misma forma. El título y el riesgo de pérdida pasa del comprador en el momento de la entrega a la compañía de transporte, por lo que si el producto sufre daños durante el transporte, presente un reclamo a la compañía transportista, no al minorista, Grainger o Dayton. Para información sobre la garantía relacionada a los compradores y/o entregas fuera de los Estados Unidos, utilice la siguiente información de contacto aplicable.

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 EE.UU.
o llame a +1-888-361-8649**

Dayton®



Manipulateur de baril

Modèle 30YP18



Dayton

**RE ET CONSERVER CES
INSTRUCTIONS. IL FAUT LES
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE
COMMENCER À ASSEMBLER,
INSTALLER, FAIRE FONCTIONNER
OU ENTRETENIR L'APPAREIL
DÉCRIT.**

**POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER
AUTRUI, OBSERVER TOUTES LES
INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ.
NÉGLIGER D'APPLIQUER CES
INSTRUCTIONS PEUT CAUSER
DES BLESSURES ET/OU DES
DOMMAGES MATÉRIELS!
CONSERVER CES INSTRUCTIONS
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**SE REPORTER AU DOS DE LA
PRÉSENTE BROCHURE POUR LES
INFORMATIONS CONCERNANT LA
GARANTIE DAYTON ET D'AUTRES
INFORMATIONS IMPORTANTES.**

N° de modèle: _____

N° de série: _____

Date d'achat: _____

AVANT DE COMMENCER



Exigences structurelles:

Assurez-vous que toutes les structures de support et les dispositifs de fixation sont assez fort pour tenir vos charges voulues. En cas de doute, consultez un ingénieur de structure qualifié.

DEBALLAGE

Déballer:

- Après le déballage, examiner soigneusement l'appareil pour voir s'il y a des dommages causés pendant l'expédition.
- Vérifier s'il y a des pièces détachées, manquantes ou endommagées.
- La réclamation pour dommages causés pendant l'expédition doit être déposée auprès du transporteur.

Protection du personnel:



- Lors du fonctionnement du manipulateur de baril, utiliser TOUJOURS les équipements de protection adéquats pour les yeux, les mains et les pieds.



Aller à la page 2 pour les instructions générales de sécurité, les Attentions et les Avertissements.

INFORMATION GENERALE DE SECURITE



ATTENTION

Ne jamais dépasser la capacité nominale du manipulateur.



ATTENTION

Ne pas laisser le manipulateur chargé lors qu'il n'est pas utilisé pour le déplacement.



ATTENTION

Suivre toutes les règles de sécurité en vigueur.



DANGER

Le baril mal fixés peut se glisser hors du manipulateur et causer des blessures ou des dommages.



ATTENTION

Ne pas faire fonctionner un appareil endommagé ou défectueux, ou celui avec des pièces manquantes.



ATTENTION

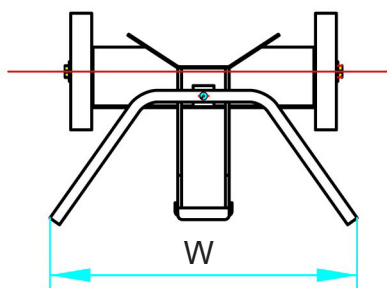
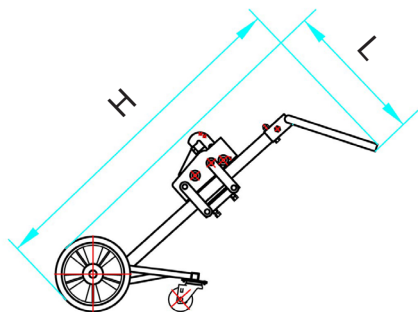
Ne pas retirer ou assombrir les étiquettes d'avertissement.

SPECIFICATIONS

30YP18

Capacité nominale (kg)	450
Baril (gallon)	55
Hauteur Totale (mm) H	1530
Largeur Total (mm) W	450
Longueur Total (mm) L	610

DIMENSIONS



AVANT L'UTILISATION

Réglage de la mâchoire

Régler la mâchoire inférieure 0.800" (20mm) plus haute que le rebord supérieur du baril. (Fig 1)

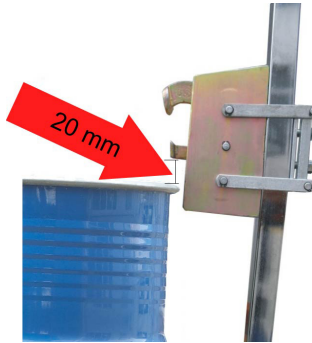


Fig 1

Chargement

1. Pousser le manipulateur de baril vers l'avant et aligner la mâchoire sur le baril. Assurez-vous que le rebord supérieur du baril est entre la mâchoire supérieure et la mâchoire inférieure.
2. Approcher le baril jusqu'à ce que la mâchoire inférieure touche le dessous du rebord supérieur du baril. (Fig 2)



Fig 2

- Continuer à pousser le manipulateur de baril vers l'avant avec le pied sur le repose-pied jusqu'à ce que le support en bas touche la base du baril. (Fig 3)



Fig 3

- Inclinez doucement dos du camion de tambour avec le pied sur le repose-pied jusqu'à ce que les roues de support pivotant arrière touchent le sol.
- Transporter le baril à l'endroit désiré. Suivre les instructions ci-dessous pour relâcher le baril avec sécurité. (Fig 4)



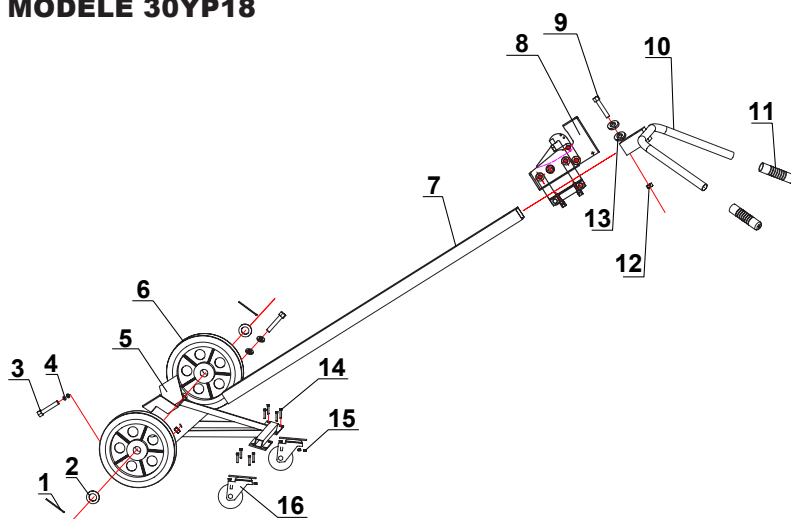
Fig 4

Pour baisser et relâcher le baril

Après avoir transporté le baril à la destination, lever lentement la poignée du manipulateur de baril avec le pied sur le repose-pied jusqu'à ce que le baril soit posé en toute sécurité sur le sol ou sur une palette. La mâchoire supérieure va alors libérer le baril.

DANGER: Un baril mal fixé peut se détacher des mâchoires et créer une situation dangereuse et / ou causer des dommages matériels. Pour assurer une utilisation de sécurité, lever ou baisser un baril lourd avec une précaution extrême.

ILLUSTRATION DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES MODÈLE 30YP18



LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES MODÈLE 30YP18

N° de réf	Description	Numéro de pièce:	Qté
1	Goupille	*	2
2	Rondelle M25	*	2
3	Boulon M10x25	*	2
4	Rondelle M10	*	4
5	Cadre de Base	*	1
6	Roulette	MH30YP1801G	2
7	Fléau	*	1
8	Unité de mâchoire	*	1
9	Boulon M10x80	*	2
10	Manivelle	*	1
11	Poignée	MH30YP1802G	1
12	Ecrou M10	*	4
13	Rondelle Ressort M10	*	4
14	Boulon M8x16	*	8
15	Ecrou à capuchon M8	*	8
16	Roulettes Pivotantes	MH30YP1803G	2

(*) Pas disponible comme pièce de rechange.

Pour commander des pièces détachées, composer le 1-800-Grainger

24 heures par jour – 365 jours par an

Fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description et numéro de pièce comme indiqué sur la liste des pièces

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON. Tous les modèles de produits Dayton® couverts dans ce manuel sont garantis par Dayton Electric Mfg. Co. (« Dayton ») au premier utilisateur contre tout défaut de fabrication ou de matériau, dans des conditions d'utilisation normales durant un an à compter de la date d'achat. Si le produit Dayton fait partie d'un ensemble, seul le composant du produit présentant un défaut est couvert par la présente garantie. Tout produit ou toute pièce présentant un défaut de fabrication ou de matériau et retourné(e) à un centre de service agréé désigné par Dayton ou par un représentant désigné de Dayton, port payé, sera à titre de recours exclusif, réparé(e) ou remplacé(e) par un produit neuf ou une pièce neuve, ou par un produit ou une pièce remis à neuf d'utilité égale, ou fera l'objet d'un remboursement intégral, au choix de Dayton ou d'un représentant désigné de Dayton, sans frais. Voir les procédures de réclamation sous garantie limitée sous la rubrique « Service de garantie » ci-après. La présente garantie est annulée en cas de preuve de mésusage, de réparation défectueuse, d'installation défectueuse, d'utilisation abusive ou de modification. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des produits Dayton ou des composants de ces produits, ou des produits ou des composants de ces produits qui sont consommables durant une utilisation normale. La présente garantie limitée donne aux acheteurs des droits spécifiques et il est également possible de bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions.

CLAUSES D'EXONÉRATION DE GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ CONCERNANT TOUS LES CLIENTS POUR TOUS LES PRODUITS

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. DANS LA MESURE PERMISE AU TITRE DE LA LOI APPLICABLE, DAYTON DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE ET INDIRECT. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST DANS TOUS LES CAS LIMITÉE ET NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT.

CLAUDE D'EXONÉRATION DE GARANTIE. DAYTON S'EST DILIGEMMENT EFFORCÉE D'ILLUSTRER ET DE DÉCRIRE DE MANIÈRE EXACTE LES PRODUITS DE CETTE BROCHURE. CÉPENDANT, CES ILLUSTRATIONS ET CES DESCRIPTIONS NE SONT DONNÉES QU'À TITRE D'IDENTIFICATION ET NE GARANTISSENT PAS EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT QUE LES PRODUITS SONT DE QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, OU QU'ILS SERONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS FOURNIES. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE À LA RUBRIQUE « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS, N'EST FOURNIE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

CONFORMITÉ DU PRODUIT. DANS DE NOMBREUSES JURIDICTIONS, LES CODES ET LES RÉGLEMENTATIONS QUI RÉGISSENT LES VENTES, LA CONSTRUCTION, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DE PRODUITS POUR CERTAINS USAGES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX DE RÉGIONS AVISINANTES. BIEN QUE DAYTON SE SOIT EFFORCÉE DE RENDRE SES PRODUITS CONFORMES À CES CODES, LA SOCIÉTÉ NE PEUT EN GARANTIR LA CONFORMITÉ ET NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE LA MANIÈRE DONT LES PRODUITS SONT INSTALLÉS OU UTILISÉS. AVANT D'ACHETER ET D'UTILISER UN PRODUIT, IL EST CONSEILLÉ D'Étudier LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ/CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES AINSI QUE LES CODES ET RÉGLEMENTATIONS NATIONAUX ET LOCAUX APPLICABLES, ET DE S'ASSURER DE LA CONFORMITÉ À CES CODES DE CES PRODUITS, DE LEUR INSTALLATION ET DE LEUR UTILISATION.

CONSOMMATEURS SEULEMENT. CERTAINS ASPECTS DES DÉNIS DE GARANTIE NE SONT PAS APPLICABLES AUX PRODUITS DE CONSOMMATION VENDUS AUX CONSOMMATEURS; (A) CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; (B) EN OUTRE, CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS DE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, PAR CONSÉQUENT LA LIMITE SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; ET (C) EN VERTU DE LA LOI, DURANT LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER APPLICABLE AUX PRODUITS DE CONSOMMATION ACHETÉS PAR DES CONSOMMATEURS, EST SUSCEPTIBLE DE NE PAS POUVOIR ÊTRE EXCLUE OU AUTREMENT DÉNIÉE.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE SEULEMENT AUX ACHETEURS AUX ÉTATS-UNIS POUR UNE LIVRAISON À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS.

SERVICE DE GARANTIE

Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté directement auprès de W.W. Grainger, Inc. (« Grainger »), (i) écrire, téléphoner à la succursale ou visiter la succursale locale de Grainger auprès de laquelle le produit a été acheté ou une autre succursale de Grainger à proximité (consulter le site www.grainger.com pour obtenir la liste des succursales de Grainger); ou (ii) communiquer avec Grainger en se rendant sur le site www.grainger.com et en cliquant sur le lien « Contact Us » en haut de la page, puis sur le lien « Email us »; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté auprès d'un autre distributeur ou d'un autre détaillant, (i) se rendre sur le site www.grainger.com pour obtenir le service de garantie; (ii) écrire, téléphoner à une succursale ou visiter une succursale de Grainger à proximité; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Dans tous les cas, il sera nécessaire de fournir dans la mesure du possible, la date d'achat, le numéro d'origine de la facture, le numéro de stock, une description du défaut et tout autre élément spécifié en vertu de la présente garantie limitée d'un an de Dayton. Il sera peut-être exigé de renvoyer le produit moyennant certains frais pour qu'il soit vérifié. Il est possible d'obtenir un suivi quant aux vérifications et aux modifications en cours par les moyens indiqués. Le titre et le risque de perte passe de l'acheteur au transporteur public lors de la livraison, par conséquent si le produit est endommagé pendant son transport, toute réclamation doit être déposée auprès du transporteur, et non pas auprès du détaillant, Grainger ou Dayton. Pour toute information sur la garantie concernant les acheteurs et/ou une livraison à l'extérieur des États-Unis, utiliser les informations de contact suivantes applicables :

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 États-Unis
ou composer le +1-888-361-8649**